



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 October 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать первая сессия

Пункт 3 повестки дня

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

21/16

Право на свободу мирных собраний и право на свободу ассоциации

Совет по правам человека,

вновь подтверждая резолюцию 15/21 Совета по правам человека от 30 сентября 2010 года и ссылаясь на резолюции Совета 19/35 от 23 марта 2012 года и 20/8 от 5 июля 2012 года, а также на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека,

признавая важность права каждого человека на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации для осуществления в полном объеме всех прав человека,

напоминая о том, что в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах и как это аналогичным образом предписано в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, пользование правом на мирные собрания не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусматриваются законом и которые необходимы в демократическом обществе в интересах государственной или общественной безопасности, общественного порядка, охраны здоровья и нравственности населения или защиты прав и свобод других лиц,

вновь подтверждая основополагающее значение мандата, роли, опыта, а также специализированных наблюдательных механизмов и процедур Международной организации труда в отношении прав работодателей и работников на свободу ассоциации,

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его двадцать первой сессии (A/HRC/21/2), глава I.

*принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации*¹,

вновь подтверждая важную роль новых информационно-коммуникационных технологий в деле создания необходимых условий для осуществления права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации и содействия их осуществлению и важное значение поощрения и облегчения всеми государствами доступа к Интернету, а также налаживания международного сотрудничества, направленного на развитие медийных и информационно-коммуникационных ресурсов во всех странах,

признавая важное значение свободы мирных собраний и свободы ассоциации, а также важное значение гражданского общества для благого управления, в том числе посредством обеспечения гласности и подотчетности, что абсолютно необходимо для строительства мирного, процветающего и демократического общества,

сознавая исключительно важное значение активного вовлечения гражданского общества в процессы управления, затрагивающие жизнь людей,

1. *напоминает* государствам об их обязательстве уважать и в полной мере защищать права всех лиц на свободу мирных собраний и свободу ассоциации как в режиме онлайн, так и в режиме офлайн, в том числе в контексте выборов, включая лиц, которые придерживаются не разделяемых большинством или отличных от общепринятых взглядов или убеждений, правозащитников, членов профсоюзов и других лиц, в том числе мигрантов, стремящихся осуществлять или поощрять эти права, и принимать все необходимые меры в целях обеспечения того, чтобы любые ограничения свободного осуществления права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации соответствовали их обязательствам по международному праву прав человека;

2. *выражает обеспокоенность* в связи с нарушениями права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации;

3. *особо отмечает* основополагающую роль права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации для гражданского общества и признает, что гражданское общество содействует достижению целей и принципов Организации Объединенных Наций;

4. *подчеркивает*, что уважение права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации, применительно к гражданскому обществу, способствует рассмотрению и решению важных для общества проблем и вопросов, таких как окружающая среда, устойчивое развитие, предупреждение преступности, торговля людьми, расширение прав и возможностей женщин, социальная справедливость, защита потребителей и реализация всех прав человека;

5. *вновь призывает* государства всемерно сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации и оказывать ему содействие в выполнении его мандата;

6. *вновь призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать государствам помощь в деле поощрения и защиты права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации, в том числе по линии осуществляемых Управлением по просьбе государств программ технической помощи, а также сотрудничать с со-

¹ A/HRC/20/27.

ответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями для оказания государствам содействия в поощрении и защите права на свободу мирных собраний и права на свободу ассоциации;

7. *предлагает* Специальному докладчику по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации включить в его следующий ежегодный доклад вопрос о значении свободы мирных собраний и свободы ассоциации для работы субъектов гражданского общества, в том числе в плане последовательной реализации экономических, социальных и культурных прав;

8. *просит* Специального докладчика представить ежегодный доклад Генеральной Ассамблее;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации в соответствии со своей программой работы.

*37-е заседание
27 сентября 2012 года*

[Принята без голосования.]
